



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
LIMITED

TD/B/45/L.1/Add.3  
19 October 1998  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
第四十五届会议  
1998年10月12日，日内瓦  
议程项目10

贸易和发展理事会第四十五届会议报告草稿

报告员：Philippe Merlin 先生(法国)

项目4：相互依存(续)

发言者：

秘书处  
中国  
斯里兰卡  
塞内加尔  
瑞士  
马来西亚  
古巴  
危地马拉  
挪威

埃及  
波兰  
乌干达  
巴西  
保加利亚  
南非  
国际自由工会联合会  
乌拉圭

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。  
各代表团的修改意见应至迟于1998年10月30日星期五送交：

The UNCTAD Editorial Section  
Room E.8106  
传真：907 0056  
电话：907 5656 或 5655

从贸易和发展角度看相互依存和全球经济问题：  
金融危机的原因、管理和预防  
(议程项目 4)

(续)

1. 全球化和发展战略司司长说，人们可就金融全球化的进展和目前的世界经济危机提出六个一般性问题：首先，当大规模的资金流动引发危机时，国际金融系统能有效应付危机吗？其次，国际货币机构和发展金融机构是否制定了最适当的对策来促进受危机影响的国家恢复经济？第三，危机爆发后金融稳定的负担是否由政府、债务人和私营债权人平等分担？第四，工业化国家的政策是否合理，是否可以促进恢复全球经济？第五，稳定和调整方案是否有保护最脆弱群体的内容？第六，受危机影响最大的发展中国家在国际社会的决策机构中是否有足够的代表权，且是否能象其代表所承诺的那样充分参与？

2. 货币和发展政策处处长兼《贸易和发展报告》协调员说，自编写《贸易和发展报告》之后，俄罗斯也爆发了经济危机，全球金融状况更加混乱。各代表团可参考贸易会议秘书处与联合国欧洲经济委员会共同编写的关于俄罗斯危机的一份背景文件。目前的全球金融混乱进一步证明，《贸易和发展报告》就放任金融业自由运作可能带来的危险以及金融混乱对发展和全球化进程的不利影响所表示的关注是有道理的。

3. 《贸发报告》指出，自从布雷顿森林安排解体以来，随着资金流动的自由化，危机越来越频繁，而东亚危机只是这一系列危机中的一次危机而已。不稳定气氛在世界各地的扩散、最近的对冲基金危机以及可与印度尼西亚卢比和俄罗斯卢布挤提情况比拟的美元与日元兑换率的剧烈波动都证实了这一点。报告建议主要工业国采取经济扩张行动，东亚国家扭转通货紧缩政策，日本提供一揽子援助，以加快恢复该地区的经济。将提供关于评估日本的一揽子援助对该地区以及全世界增长所起促进作用的一份说明文件。自报告完成后采取的某些政策措施，如日本制定的宫泽计划，美国以及其他国家降低利率措施，东亚地区采取的较有利的货币、金融政策等，在方向上是正确的，但还需采取更多的措施，以消除全球衰退的危险。

4. 1998年《贸易和发展报告》就如何更好地处理危机提出了一些建议，其中建议实行“自动停顿”，这与《关贸总协定》规则所规定的保障行动相似。采用这一机制，也许再加上从国际货币基金贷款还债，就不需采取大规模的求助行动，有助于债权人与债务人较平等地分担危机的代价，使有关国家获得喘息时间来制定并谈判有条不紊的重整债务计划。在过去几周中，已有越来越多的人认识到，债务停顿和贷款还债在某些情况下可能是必要的措施。国际货币基金执行主任曾讨论过这一问题，22国集团关于金融危机管理的一份报告也探讨了这一问题。

5. 中国代表称，1998年《贸易和发展报告》对金融危机产生的原因、对危机的管理和防范等问题作了精辟的分析。倡导金融自由化不应意味着取消政府对金融监管的责任。经验证明，如果没有得力的金融法规，如果不对银行和资本市场进行监督，就不会有良好的金融秩序和金融安全，在这样的情况下放开资本帐户只会导致金融体制崩溃，造成经济衰退。

6. 这次金融危机对中国的出口和吸引外资产生了严重的影响。为对付危机，中央银行正加强银行法规和金融监管。此外，中国向亚洲地区其他国家提供了援助，参与了国际救助东亚计划，并采取了扩大内需措施(如降低利率)，以促进世界经济增长。该国将在防范和化解金融风险的基础上，加快和深化国内金融体制改革，并将在条件成熟时继续开放金融市场。

7. 为了增强国际金融体制的稳定性，各国需要同心协力，防范国际游资过度投机的冲击。主要工业国应扩大内需，开放市场，协助稳定仍极具潜力的亚洲经济。

8. 斯里兰卡代表称，发展中国家正在实行结构性改革，尤其在从事贸易自由化工作，与此同时，人们越来越关注对资本帐户自由化的辩论。这场危机突显了根据各国具体情况稳妥、逐渐放开资本帐户的重要性。

9. 从这场危机中还可以总结出以下几个教训。首先，金融体制较弱的国家比金融体制较强的国家受影响更大，因此，进行有效、审慎的监督是至为重要的。其次，宏观经济政策应与汇率政策相符。第三，应由私营债权人、债务人和有关政府平等分担危机造成的金融负担。

10. 斯里兰卡良好的宏观经济政策保障了一定程度的稳定。例如，斯里兰卡维持了对资本的某些控制，加强了对金融市场活动的监督，并提高了短期利率。斯里兰卡的外债主要为长期债务，这也是一个有利因素。但该国也无法逃避东亚危机的

间接不利影响，与贬值的国家相比，该国出口竞争力有所减弱，深受危机影响的国家的进口有所降低，而且这些国家的投资也已有所减少。

11. 塞内加尔代表称，在放宽金融体系后，大量的投机资金四处流动，造成目前的全球危机。毫无疑问，亚洲国家迟早会克服危机，但这些国家仍需外部支持。人们广泛认为必须避免重走保护主义的老路，但国际金融体制也需要有更大的透明度和更严格的纪律。政府必须执行谨慎的政策，另外，还必须相互协助和普遍合作。

12. 在努力推动资本流动自由化过程中，必须平衡各方的利益。贸发会议提出的关于减少金融混乱和改革国际金融体制的建议极有价值。应在考虑到发展中国家利益的基础上加强对国家经济政策的国际监督。

13. 这场危机对非洲的主要教训是，必须进行谨慎的管制。由于国际商品价格不断下跌，非洲也受到了危机的间接影响。许多非洲国家需要减免债务，并需要更多地进入发达国家的市场，以便继续顺利进行改革和促进增长。

14. 瑞士代表说，1998年《贸易和发展报告》从发展中国家的角度对现状进行了有益的分析。人们普遍认识到，危机的根源在于不适当的宏观经济政策(如对金融监督不够充分和缺乏透明度)和结构失调(如借短期债务偿付长期贷款或用于长期资产)。国际投资者低估了结构性问题，而现在正须优先处理这些问题。

15. 只医治表象或引起通货膨胀的措施应当避免，因为这些措施只会增加预算赤字，延误复苏。危机的全部影响还不清楚，现在发达国家也不能幸免，增长率预测再下调。进行危机管理，需要各国和各国际机构加强合作。

16. 贸易和资本流动的自由化仍然是一个中期目标，这些领域的任何限制都必须有时间限度。国际资本的自由流动是新兴经济国家发展的关键，但管理和防止金融危机，私营债权人负有不可推卸的责任。此外，自由化经济需要有效的监督系统。

17. 马来西亚代表说，全球化没有带来所有国家的富裕和繁荣。相反，随着金融危机从亚洲席卷到其他地区，世界经济成为迅速全球化进程的替罪羊。马来西亚受到的打击深重，货币贬值40%，实际经济严重萎缩，人均收入从5,000美元剧降到3,000美元。开始为应付危机采取了常规的紧缩措施，但困难加重，经济萧条。最近政府改变政策，对外汇实行管制，设法把马来西亚与有害的外部环境隔开。但这只是应急行动，不是取代合理的宏观金融政策。风暴平息，管制就解除。所以，对这个实质上的全球性问题必须找到一个妥善的解决办法。

18. 在国际上，关于全球金融危机解决办法的讨论远没有提出一个良策。国际货币制度的总体结构应当改革，应该建立一个国际管制机构，监督资本市场的运行。贸发会议提出的其他国际金融合作建议，如建立一个作为最后手段给予贷款的机构，应当认真考虑。

19. 马来西亚采取的措施已开始出现积极的成果：储备增加，国内经济呈现初步的复苏迹象。从长计议，马来西亚仍然笃信全球化和自由化。

20. 古巴代表说，正统的自由化和取消管制政策对东亚经济造成了灾难性影响。这些国家一方面缺少抵御外部因素扰乱的屏障，另一方面又对国际资本流动具有吸引力。面对巨大资本流入伴随的严重风险，它们的管理和监督机构机制显得不是那么健全。

21. 然而，危机是系统性的，来自外部，对世界范围内的产出和就业都有影响。取消和放松对经济和金融活动的管制的同时，预防这类危机的可能性也大大减少了。在全球经济相互依赖的情况下，投机是真正的危险。令人遗憾，全球市场失灵和挽救债权人措施的代价要由普通人来承担。

22. 应当允许一国宣布延期偿还债务和实行外汇管制，以抵御对其货币的攻击。国家在经济中的作用应当加强，布雷顿森林体系应该加以审查。

23. 许多发展中国家需要得到更多的官方贷款。这是解决外债问题和增加进入发达国家市场机会的必须条件。古巴遭受经济、商业和金融封锁已逾 37 年。

24. 危地马拉代表说，1998 年《贸易和发展报告》中关于管制和预防国际金融危机的建议非常重要。所有发展中国家都对目前的危机忧心忡忡，中美洲国家受到的冲击虽然不大，但因国际商品价格下降也带造成了不利影响。

25. 全球化是一个不可逆转的趋势，为所有国家带来了巨大的发展潜力，同时也使它们承受着国际金融风险。为此，更显示出贸发会议秘书处分析的重要。尤其令人感兴趣和欢迎的建议，是建立新的“最后手段借贷机制”和允许受到投机商疯狂袭击的国家依据与《联合国破产法》第 11 章类似的标准单方面宣布停止偿债。哥斯达黎加政府采用了这类办法，并取得了成功。贸发会议还提出了其他预防危机措施，如增加信息和透明度，对金融活动加强监督和监测，管制某些种类资本的流动，危地马拉将积极地予以考虑。应加强贸发会议在分析国际金融制度和提出改革建议方面的作用。

26. 挪威代表说，近期的危机说明，全球化进程一方面大大促进了增长和发展，另一方面也带来了风险和危险。国家和国际社会对全球化进程的管理应该加强，以确保所有国家都有机会享受全球化成果，同时减少可能的不良影响。

27. 国际金融体制需要改革。国际机构的建议应该一致。在这方面，鉴于世界经济思想在转向贸发会议的观点，可以较容易配合。不过，不应压制独立的声音。

28. 金融部门状况良好，政治清明，进行基础广泛的社会投资，尊重人权，公共和私人部门都保持透明，这些都是在国家一级有利于经济和社会增长与发展的因素。对基本社会服务的投资，包括对健康和教育的投资，能产生最大的收益。因此发达国家和发展中国家应作出相互承诺，将官方发展援助的 20%和国家预算的 20%用于基本的社会方案。

29. 亚洲危机说明，即使管理良好的经济也很容易受到外部冲击。因此需要建立更为良好的外部环境，例如建立更好的缓和债务计划，改善市场准入，使更高比例的资本流动转向生产用途，而不是转向短期的投机收益。HIPC 倡议是目前为止提出的最具有建设性的多边计划，但还需要采取另外的措施。挪威采取的缓解债务的战略，除了支持现有的多边办法之外，还包括了双边减债措施。其他债权国应作出类似的安排。贸发会议秘书处所作的良好的分析工作需要转化为供个别国家采用的有效的政策建议，以便使这些国家政府能够采取主动政策，避免全球化的不利影响。

30. 埃及代表说，在 1990 年代，发达国家和发展中国家出现经济不稳定的情况都更为频繁。在发达国家，金融危机通常采取一种形式，而在发展中国家，金融危机采取好几种形式，包括金融市场普遍动荡、货币不稳以及外债危机。各种金融危机的一个共同特征是，这些危机发生之前，都是先开放了国内金融市场和资本帐户，然后投资者和债权者的随波逐流行为引起金融流动的突然转向，导致金融危机。在国内因素吸引资金流入的同时，外部因素导致资金外流。因此，国内政策不应该视为危机的唯一原因。另外，采取了干涉主义政策的国家却没有经历相同的危机，这一点表明取消国家对私人金融和投资流动的指导可能是危险的。

31. 由于金融流动的突然转向会导致严重的兑现问题，因此有必要设立一个国际最终贷款人。面临危机的国家应该有可能采用使债务冻结的办法。在最近的危机

中，国际货币基金组织所协调的援助工作只是在货币崩溃之后才到来，而且是采取了抢救的形式，它是保护债权人，把几乎全部的负担留给了债务国。

32. 全球监督机制由于其固有的不平衡性质，在防止金融危机方面没有成功。这种机制所采取的方式没有充分适应对主要经合发组织国家货币政策和汇率发生变动的后果作出反应的要求，而这些国家对国际资本流动起着很大的影响。全球金融领域的管理落后于全球贸易的管理。

33. 国家一级的金融改革并没有使国家完全免除源于全球系统金融的危机，但这种改革可以限制金融危机的后果。应该考虑对国际证券投资流动实行管制，因为这种流动越来越出于谋求短期资本收益的动机，而不是出于公司和国家长期看好的前景。鉴于这一背景，《1998年贸易和发展报告》所载的关于对国际金融体系进行改革的建议需要在各个国际论坛进行进一步的讨论，特别是在考虑改革国际金融机构时加以讨论。

34. 波兰代表说，在进行了9年的休克疗法之后，波兰经济现在表现出一些令人鼓舞的结果，包括：1997年GDP出现了6.9%的快速增长，投资活动增加，通货膨胀率降低，出口表现良好，失业率1998年下降到10%以下，家庭收入提高，个人消费增加。

35. 然而，伴随着这种情况的是贸易和收支平衡出现逆差，出口增长可能由于外部需求降低，特别是欧洲联盟需求降低以及货币升值而放慢。尽管存在着很大的外债负担，波兰还是积累了大量的外汇储备。外国直接投资的流入是使该国经济转化为市场经济的一个重要因素。由于其出口中初级商品仍占有较高的比例，波兰也会受到目前危机的影响，由于这种出口结构，该国也与大多数发展中国家和转型期经济国家一样，容易受到国际初级商品价格波动的影响。

36. 乌干达代表说，目前经济危机的扩散表明，全球化本身存在着风险。为了从融入世界经济这一过程中受益，各国必须首先取得一定程度的社会和实际基础设施的发展，提高农业生产率，获得技术和管理能力，并建立能够管理和促进市场运作的机构。在危机发生之前，正统的经济理论认为，目前的收支赤字是可以接受也可以维持的，如果赤字产生于投资而不是消费的话，并且如果是由于私人部门活动的结果的话。目前的危机证明了这种认识的错误。

37. 许多最不发达国家成功地建立了宏观经济的稳定，但这没有都同时带来快速的增长率，而且经济改革导致了更高的失业率。另外，最不发达国家在吸引私人外部资金方面有困难，这依然是个严重的问题，特别是鉴于官方发展援助的流动依然停滞不前。HIPC 倡议是个重要的步骤，但在此倡议下进行的缓解债务工作应该更快，并且具有最大限度的灵活性。从危机中得出的一个教训是，资本流动的完全放开提高了短期资本流动的动荡性，但对于提高投资和增长没有起什么作用。另一个教训是，单靠自由市场不可能导致最佳社会结果。贸发会议在促进对这些问题的讨论并提出解决办法方面可以发挥重要作用。

38. 巴西代表说，尽管巴西采取了谨慎的政策措施，但依然受到目前国际危机的影响，例如，资本外流，货币眼看要受到攻击。这些原因完全是外部原因，与全世界金融资本流动的动荡不稳有关。因此，尽管巴西和大多数其他拉丁美洲国家许多年来采取的经济政策受到广泛的称赞，但它们的发展前景被乌云笼罩。

39. 当一个发展中国家面对这种困境时，它完全有理由捍卫其经济，要求国际上采取协调一致的政策行动。在目前形势下，各国的领袖应该联合行动，促进货币政策的更高程度的协调，并提升、加强国际金融机构。另外，也需要建立预防危机的全球战略。

40. 保加利亚代表说，《1998 年贸易和发展报告》对东亚经济危机进行了深入的分析，是贸发会议所提出的最好的报告之一，因而对发展中国家以及转型期经济国家具有特别的意义，因为它从全球的角度阐述了这场危机，而不是作为一个局部现象加以分析。可能发生的危机传染不仅对发展中国家和转型期国家来说是个问题，甚至对发达国家来说也是问题。这是全球化的消极方面之一。

41. 1997 年初以来，保加利亚在国际金融机构的支持下，实施了若干结构改革。预计这些改革将会在今后几年里改善保加利亚的经济形势。

42. 最近国际金融动荡和全球相互依存对转型期经济国家的影响应该在今后的贸易和发展报告里继续得到分析。转型期国家与发展中国家的相互依存关系是特别有关的问题。

43. 南非代表说，目前的金融危机不是亚洲奇迹的结束，而是一种系统性的纠正，在受影响的国家进行一定的改革之后，这种纠正将有助于提高亚洲国家在未来的竞争力。南非的经济可能受到日本、美国和欧洲危机的影响。南非的汇率和股票



市场已经大幅度下跌。当地市场现在已经稳定下来，但是，在国际市场恢复稳定之前便降低国内利率，将是十分危险的。

44. 国际金融结构必须改革，其方式应使金融市场活动和资本流通更加透明。亚洲危机暴露了全球体制的错误路线，它需要建立一种管制结构以避免过度投机和无法维持的资本流通。此外，经济政策必须与社会发展挂钩。

45. 需要设立机制、咨询系统和提供技术帮助以防止金融危机并抵消其影响，需要对国际货币和金融系统进行改革，增添一种多边监督机制。贸发会议应当继续在分析、管理和解决当前危机和所涉及的制度问题方面发挥关键作用。

46. 国际自由工会联合会代表说，最近的金融危机严重地影响到了全世界的就业。仅在亚洲，经济动荡就造成了失业人口增加一千万，而社会中最易受侵害的群体则要承担经济灾难的最严重的负担。

47. 为了防止这些有害后果进一步蔓延，改善金融市场运作的国际政治行动应当与根除贫困的国际战略相结合。这方面的一个关键问题包括重新确定国际结算银行、货币基金、世界银行、经合发组织和巴塞尔银行监督委员会的作用和责任。

48. 为了确保消除保护压力并使工人从贸易自由化中得到合理的好处，国际贸易协定应当载有一套普遍适用于工人的基本权利的社会条款。

49. 乌拉圭代表以项目 4 的非正式辩论主席的身份发言说，这一辩论很有意义。从讨论中越来越清楚的看到目前危机的许多特征普遍存在，但其表现形式在各国各有不种。因此，不能设计到处适用的模型。从危机中得出的一个重要的教训就是来自本国经济以外的制度因素的作用。无数实例已证明，国家多年争取宏观经济平衡和发展国内金融系统的努力不足以当外界环境发生不利变化时保护本国不受金融危机的危害。国家克服危机的政策不应当只着眼于恢复宏观经济平衡和加强国内的金融系统，还应当包括恢复增长和吸引新的资本流入，同时需要国际作出努力改善外部环境。在国际一级极端重要的是改善对资本流通，尤其是短期投机性资本流通的监视和监督。

50. 现已很清楚，国际金融制度有若干缺点、不足和限制，对其结构必须加以改革。现已对改革的广度和深度有了明确的立场，所提出的建议包括从对现有的规章制度修修补补到对国际金融机构，特别是货币基金进行大刀阔斧的改变，甚至包

括成立其职能超出现有机构的新的国际金融权威机构。缔结区域金融协定可对全球一级的改革努力作出有益的补充。

51. 缺少一个最后的贷款人被认为是目前体制的主要弱点。而一些人认为，这一职能应当纳入体制系统的改革，其他人则怀疑这一建议的可行性并强调需要有更好的防止或控制金融危机的手段。最后的贷款人必须要考虑到最不发达国家的特殊需要，在许多情况下，它们无力吸引私人资本。

52. 在关于面临因国际金融不稳定而引起的问题有可能采取保护性措施的辩论中，有人提到贸易协定中规定的保护措施。在一些代表团看来暂停还债是在出现紧急情况下应当考虑的一项重要措施，而其他人士所提到应对短期资本流动加以管制、实行暂停、或对资本流通加以征税作为加强管理或防止金融危机的可能手段。然而，一些代表团感到这种措施可能适得其反。另一方面，需要使金融市场的活动有更大的透明度和对它消息更灵通以确保使这些市场充分发挥作用。

53. 普遍认为国际贸易不是危机的起因，相反它有助于克服危机。因此应当避免诉诸保护主义来对付危机的影响。

54. 这场危机已显示出贸发会议可对国际资金和金融领域的分析和政策作出重要贡献。秘书处对这次危机作出了可信的、独立的和及时的分析。不仅需要巩固贸发会议在这一领域中的现有职权范围，而且应当使之成为制订防止金融危机的国家和国际措施作出贡献，并使其积极参加国际货币和金融体制的改革，其着眼点应当放在贸易、金融和发展的相互依存方面。

-- -- -- -- --